

***lenovo***

ThinkPad 10 Ultrabook Keyboard -  
Benutzerhandbuch

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Anmerkung:** Lesen Sie vor der Installation des Produkts die Garantieinformationen in Anhang B „Lenovo Gewährleistung“ auf Seite 17.

**Zweite Ausgabe (April 2014)**

© Copyright Lenovo 2014.

HINWEIS ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN (LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE): Werden Daten oder Software gemäß einem GSA-Vertrag (General Services Administration) ausgeliefert, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag Nr. GS-35F-05925 festgelegten Einschränkungen.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Kapitel 1. Informationen zur Tastatur . . .</b>	<b>1</b>	<b>Anhang C. Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit. . . . .</b>	<b>25</b>
Produktbeschreibung . . . . .	1	Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	25
Vorne . . . . .	2	<b>Anhang D. Bemerkungen . . . . .</b>	<b>29</b>
Rückansicht. . . . .	4	Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung . . . . .	29
<b>Kapitel 2. Installieren der Tastatur . . . .</b>	<b>5</b>	Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung für Brasilien . . . . .	29
<b>Kapitel 3. Tastatur verwenden . . . . .</b>	<b>7</b>	Wichtige Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) . . . . .	30
Das Klickfeld mit zwei Tasten auf der Tastatur verwenden . . . . .	7	Exportbestimmungen . . . . .	30
Tabletdigitalisierstift einsetzen oder entfernen . . . . .	8	Marken . . . . .	30
<b>Kapitel 4. Fehlerbehebung . . . . .</b>	<b>11</b>	<b>Anhang E. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS = Restriction of Hazardous Substances Directive) . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Kapitel 5. Technische Daten. . . . .</b>	<b>13</b>	Europäischen Union RoHS . . . . .	31
<b>Anhang A. Service und Unterstützung. . . . .</b>	<b>15</b>	China RoHS. . . . .	31
Technische Unterstützung über das Internet . . . . .	15	Türkei RoHS. . . . .	31
Technische Unterstützung per Telefon . . . . .	15	Ukraine RoHS . . . . .	31
<b>Anhang B. Lenovo Gewährleistung . . . . .</b>	<b>17</b>	Indien RoHS . . . . .	31
Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen . . . . .	17		
Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen . . . . .	20		
Teil 3 – Garantieserviceinformationen . . . . .	23		



---

## Kapitel 1. Informationen zur Tastatur

Dieses Kapitel enthält Produktinformationen zum ThinkPad® 10 Ultrabook® Keyboard (im Folgenden als Tastatur bezeichnet).

---

### Produktbeschreibung

Die Tastatur ist eine flache, mechanische, QWERTZ-Tastatur, die eine verbesserte und zugleich flexible Verwendung ermöglicht. Sie wurde speziell für das ThinkPad 10 Tablet entwickelt (im Folgenden als Tablet bezeichnet). Die Tastatur ist durch Pogo-Kontaktstifte an das Tablet angeschlossen, die eine schnelle und fühlbare Verbindung ermöglichen. Die Tastatur enthält außerdem ein Klickfeld mit zwei Tasten und einige Sondertasten, die denen auf einer ThinkPad-Notebook-Computertastatur ähneln.

Das Zusatzpaket umfasst Folgendes:

- ThinkPad 10 Ultrabook Keyboard
- Konfigurations- und Garantieposter

Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Bewahren Sie den Kaufbeleg und das Verpackungsmaterial auf. Sie benötigen sie zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen.

---

## Vorne

In der folgenden Abbildung ist die Vorderseite der Tastatur dargestellt.

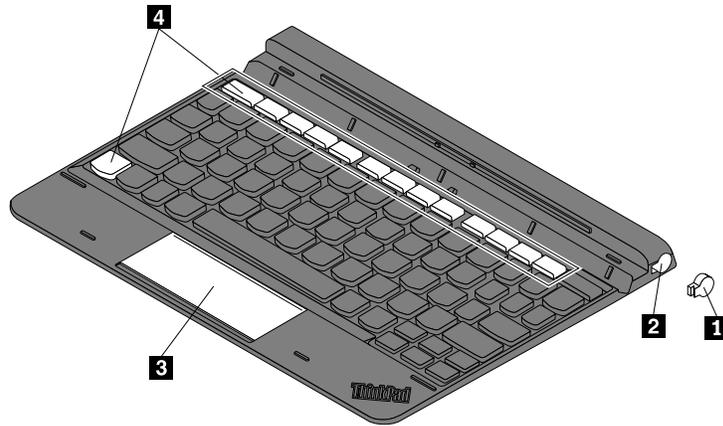


Abbildung 1. Vorderansicht der Tastatur

<b>1</b> Abdeckung der Öffnung für den Tabletdigitalisierstift (bei einigen Modellen verfügbar)	<b>2</b> Öffnung für den Tabletdigitalisierstift
<b>3</b> Klickfeld mit zwei Tasten	<b>4</b> Sondertasten

### **1** Abdeckung der Öffnung für den Tabletdigitalisierstift

### **2** Öffnung für den Tabletdigitalisierstift

Einige Modelle verfügen über eine Abdeckung für die Öffnung für den Tabletdigitalisierstift **1**. Um den Tabletdigitalisierstift in die zur Aufbewahrung vorgesehene Öffnung **2** einzusetzen, entfernen Sie zunächst die Abdeckung (wenn vorhanden) von der Öffnung.

### **3** Klickfeld mit zwei Tasten

Das Klickfeld mit zwei Tasten ist eine Einheit zum Positionieren des Mauszeigers. Das Zeigen, Auswählen, Ziehen und Blättern funktioniert ähnlich wie bei einer normalen Maus.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Das Klickfeld mit zwei Tasten auf der Tastatur verwenden“ auf Seite 7.

### **4** Sondertasten

Die Tastatur verfügt über verschiedene Sondertasten. Drücken Sie eine Sondertaste, um die zugewiesene Funktion schnell zu steuern.



+



Drücken Sie Fn+Esc, um die Fn Lock-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- **Wenn die Fn Lock-Funktion deaktiviert ist:** Die LED-Anzeige in der oberen rechten Ecke der Fn-Taste leuchtet nicht. Um die Spezialfunktionen jeder Taste auszulösen, drücken Sie die Funktionstaste direkt. Um die Tasten F1–F12 einzugeben, drücken Sie die Kombination aus der Taste Fn und der entsprechenden Funktionstaste.
- **Wenn die Fn Lock-Funktion aktiviert ist:** Die LED-Anzeige in der oberen rechten Ecke der Fn-Taste leuchtet. Um die Tasten F1-F12 einzugeben, drücken Sie Funktionstasten direkt. Um die auf den einzelnen Tasten aufgedruckten Sonderfunktionen zu verwenden, drücken Sie die Kombination aus der Taste Fn und der entsprechenden Funktionstaste.



Lautsprecher stummschalten oder Stummschaltung aufheben. Wenn die LED-Anzeige in der rechten oberen Ecke der Taste aufleuchtet, sind die Lautsprecher stummgeschaltet.



Lautsprecherlautstärke verringern.



Lautsprecherlautstärke erhöhen.



Schalten Sie das Mikrofon stumm oder heben Sie die Stummschaltung auf. Wenn die LED-Anzeige in der rechten oberen Ecke der Taste aufleuchtet, sind die Lautsprecher stummgeschaltet.

**Anmerkung:** Eine LED-Anzeige an der F4-Taste zeigt den Tastenstatus an.



Helligkeit verringern.



Helligkeit erhöhen.



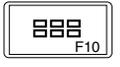
Öffnen des Charms **Einstellungen**.



Öffnen des Charms **Suche**.



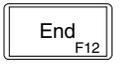
Anzeigen aller Anwendungen, die geöffnet wurden.



Anzeigen aller Anwendungen.



Nach oben navigieren, um Informationen anzuzeigen, z. B. ein Dokument oder eine Webseite.



Nach unten navigieren, um Informationen anzuzeigen, z. B. ein Dokument oder eine Webseite.

---

## Rückansicht

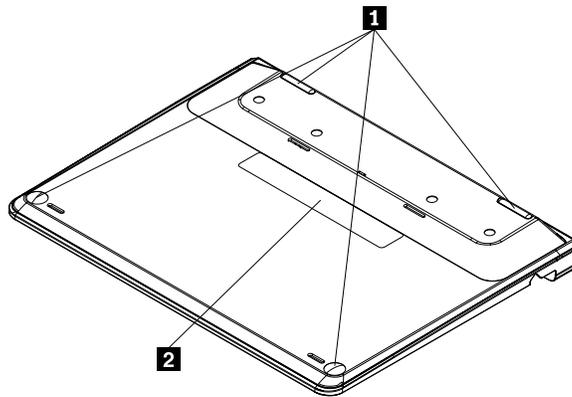


Abbildung 2. Rückansicht der Tastatur

### **1** Rutschfeste Füße

Die vier rutschfesten Füße an der Unterseite der Tastatur verhindern, dass die Tastatur verrutscht, wenn Sie sie verwenden.

### **2** Etikett

Das Etikett auf der Unterseite der Tastatur enthält Produktinformationen zur Tastatur.

---

## Kapitel 2. Installieren der Tastatur

In diesem Kapitel finden Sie Informationen zum Installieren der Tastatur.

Die Tastatur wurde speziell für das ThinkPad 10 Tablet entworfen. Vor Verwendung des Tablets mit der Tastatur installieren Sie die Tastatur, indem Sie wie folgt vorgehen:

1. Legen Sie die Tastatur auf eine ebene Oberfläche.
2. Setzen Sie das Tablet in die Tastatur wie in der folgenden Abbildung gezeigt ein. Das Tablet ist magnetisch an der klassischen Tastatur befestigt.

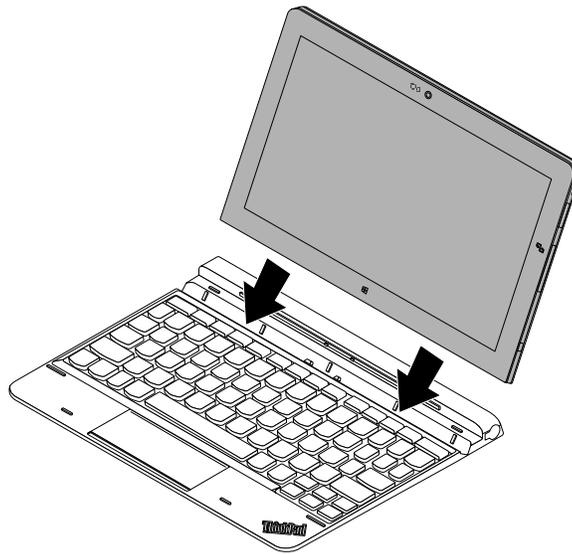


Abbildung 3. Einsetzen des Tablets in die Tastatur

**Anmerkung:** Entfernen Sie das Tablet während der Verwendung der Tastatur nicht von der Tastatur, da die Tastatur andernfalls deaktiviert wird.

### Tablet zusammen mit der Tastatur transportieren oder aufbewahren

Manchmal benötigen Sie die Tasten der Tastatur nicht, möchten das Tablet jedoch zusammen mit der Tastatur transportieren oder aufbewahren. In diesem Fall stehen je nach Modell Ihres Tablets die folgenden Methoden zur Verfügung.

- Bei Modellen, die nicht mit einem Smart-Card-Steckplatz ausgestattet sind, können Sie das Tablet mit dem Tablet-Bildschirm nach oben in die Tastatur einsetzen. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

**Anmerkung:** Möglicherweise sieht das Tablet etwas anders aus, als in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.

1. Entfernen Sie das Tablet von der Tastatur.
2. Positionieren Sie das Tablet so, dass der Bildschirm nach oben zeigt.

3. Schieben Sie das Tablet vorsichtig in die in der Abbildung gezeigte Richtung. Das Tablet wird magnetisch an der Tastatur befestigt. Für diese Situation wird die Tastatur deaktiviert.

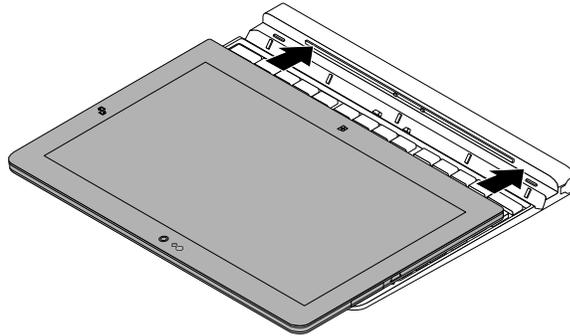


Abbildung 4. Einschieben des Tablets in die Tastatur mit nach oben gerichtetem Tablet-Bildschirm

- Bei allen Modellen können Sie das Tablet auch so in die Tastatur einsetzen, dass der Tablet-Bildschirm nach unten zeigt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

**Anmerkung:** Möglicherweise sieht das Tablet etwas anders aus, als in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.

1. Entfernen Sie das Tablet von der Tastatur.
2. Positionieren Sie das Tablet so, dass der Bildschirm nach unten zeigt.
3. Schieben Sie das Tablet vorsichtig in die in der Abbildung gezeigte Richtung. Das Tablet wird magnetisch an der Tastatur befestigt. Die Tastatur ist deaktiviert und das Tablet wechselt in diesem Fall in den Ruhemodus.

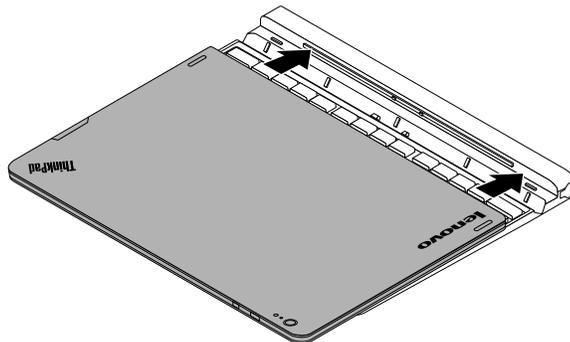


Abbildung 5. Einschieben des Tablets in die Tastatur mit nach unten gerichtetem Tablet-Bildschirm

---

## Kapitel 3. Tastatur verwenden

Dieses Kapitel enthält Informationen zur Verwendung des Klickfelds mit zwei Tasten und zur Aufbewahrung des Tabletdigitalisierstifts.

---

### Das Klickfeld mit zwei Tasten auf der Tastatur verwenden

Das Klickfeld mit zwei Tasten ist eine Einheit zum Positionieren des Mauszeigers. Das Zeigen, Auswählen, Ziehen und Blättern funktioniert ähnlich wie bei einer normalen Maus.

Bevor Sie das Klickfeld mit zwei Tasten verwenden, entfernen Sie den Plastikfilm vom Klickfeld mit zwei Tasten. Sie können das Klickfeld mit zwei Tasten durch Drücken von Fn+8 aktivieren oder deaktivieren.

Der rechte Klickbereich **1** auf dem Klickfeld mit zwei Tasten funktioniert wie die rechte Maustaste einer herkömmlichen Maus. Der andere Bereich auf dem Klickfeld mit zwei Tasten funktioniert wie die linke Maustaste einer herkömmlichen Maus.

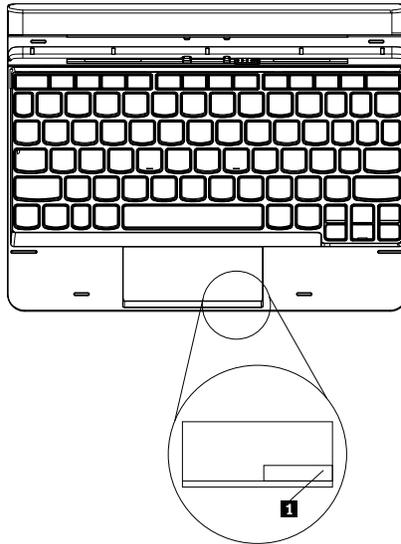
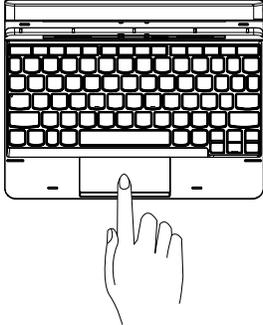
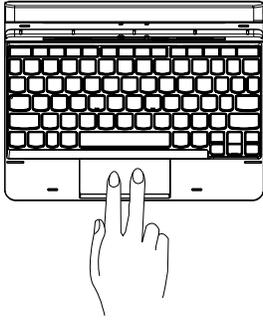
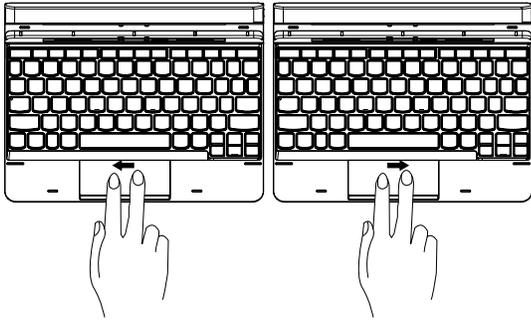
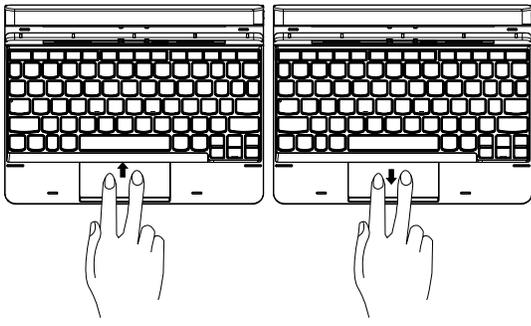


Abbildung 6. Rechter Klickbereich eines Klickfelds mit zwei Tasten

Die folgende Tabelle listet Touch-Gesten für die Verwendung mit einem Klickfeld mit zwei Tasten auf.

Touch-Gesten	Aufgaben
	<p>Antippen, um eine Aktion durchzuführen.</p>
	<p>Mit zwei Fingern gleichzeitig tippen, um ein Kontextmenü aufzurufen.</p>
	<p>Mit zwei Fingern auf dem Klickfeld mit zwei Tasten nach links oder rechts streifen, um durch Listen, Seiten, Fotos usw. zu blättern. Der Inhalt wird in dieselbe Richtung wie die Finger verschoben.</p>
	<p>Mit zwei Fingern auf dem Klickfeld mit zwei Tasten nach oben oder unten streifen, um durch Listen, Seiten, Fotos usw. zu blättern. Der Inhalt wird in dieselbe Richtung wie die Finger verschoben.</p>

## Tabletdigitalisierstift einsetzen oder entfernen

Einige Tabletmodelle sind mit einem Tabletdigitalisierstift ausgestattet (im Folgenden als Stift bezeichnet). Sie können den Stift in der Öffnung für den Tabletdigitalisierstift auf der rechten Seite der Tastatur aufbewahren.

**Anmerkung:** Der Stift enthält druckempfindliche Sensoren. Drücken Sie nicht für einen längeren Zeitraum auf die Spitze des Stifts. Schützen Sie den Stift vor Erschütterungen.

Um den Stift in der Tastatur aufzubewahren, entfernen Sie zunächst die Abdeckung der Öffnung für den Tabletdigitalisierstift **1**. Drücken Sie den Stift dann vorsichtig in die Öffnung, bis Sie ein Klicken hören **2**.

**Anmerkung:** Die Abdeckung der Öffnung für den Tabletdigitalisierstift ist bei einigen Modellen verfügbar.

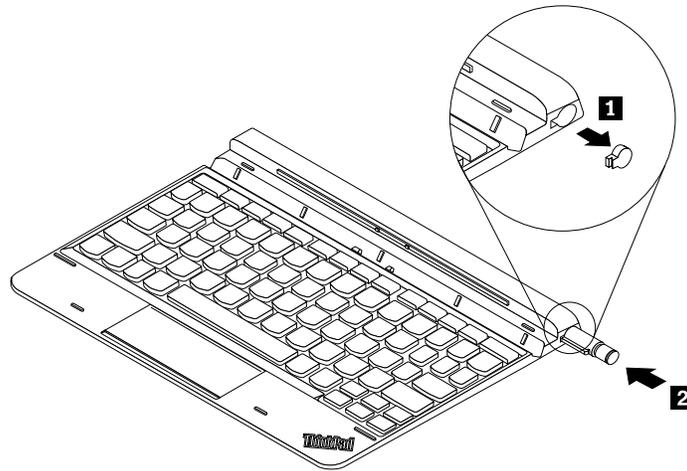


Abbildung 7. Aufbewahrung des Stifts in der Tastatur

Um den Stift wieder aus der Tastatur zu entnehmen, drücken Sie ihn vorsichtig in die Öffnung für den Tabletdigitalisierstift **1**, um ihn zu entriegeln. Ziehen Sie nun den Stift **2** heraus.

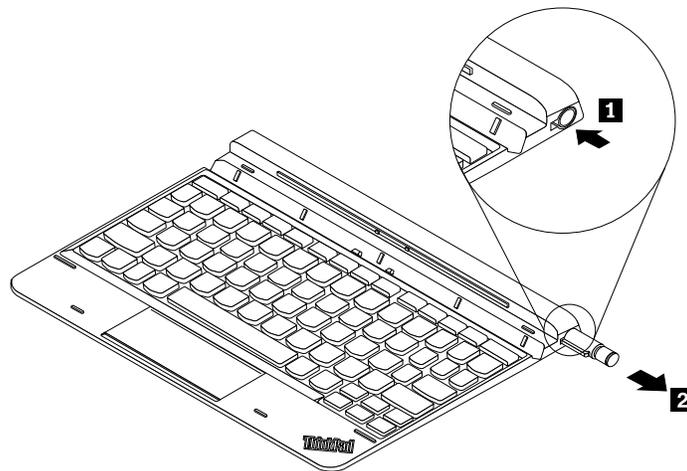


Abbildung 8. Entfernung des Stifts aus der Tastatur



---

## Kapitel 4. Fehlerbehebung

In diesem Kapitel wird beschrieben, was zu tun ist, falls bei Ihrer Tastatur ein Fehler auftritt.

**Problem:** Einige Tasten, LEDs auf der Tastatur und Sondertastenkombinationen funktionieren nicht.

**Lösung:** Gehen Sie wie folgt vor, um den Fehler zu beheben:

1. Stellen Sie sicher, dass die Tastatur ordnungsgemäß installiert ist.
2. Die optimale Unterstützung für Ihr Tablet hinsichtlich der Kombinationen der Funktionstaste Fn und der Sondertaste ist abhängig von der verwendeten Software. Sie können die Hotkey Features Integrations-Software für das Tablet auf die aktuellen Version aktualisieren. Um die aktuelle Hotkey Features Integrations-Software herunterzuladen, rufen Sie folgende Webseite auf:  
<http://www.lenovo.com/support>

**Problem:** Die Tastatur oder das Klickfeld mit zwei Tasten können von Ihrem Tablet nicht erkannt werden.

**Lösung:** Gehen Sie wie folgt vor, um den Fehler zu beheben:

1. Wiedereinsetzen des Tablets in die Tastatur.
2. Starten Sie das Tablet erneut.
3. Wenn das Klickfeld mit zwei Tasten noch immer nicht erkannt werden kann, drücken Sie die Taste Fn+8, um zu prüfen, ob es deaktiviert ist. Sie können das Klickfeld mit zwei Tasten durch Drücken von Fn+8 aktivieren oder deaktivieren.

Wenn das Problem dann immer noch auftritt, wenden Sie sich an Lenovo, um technische Unterstützung zu erhalten.



---

## Kapitel 5. Technische Daten

Dieses Kapitel enthält eine Beschreibung der technischen Daten der Tastatur.

**Farbe:** Schwarz

**Betriebsspannung:** 5 V (typisch)

**Stromverbrauch:** Maximal 100 mA

**PC-Schnittstelle:** USB-pogo-Kontaktstifte

**Taste:** 80 Tasten, 81 Tasten oder 85 Tasten (je nach Land oder Region)

**Unterstützte Betriebssysteme:** Microsoft® Windows® 8.1 (32 Bit)

**Gewicht:** Ungefähr 535 g

### Abmessungen

Länge: 196,5 mm

Breite: 256,1 mm

Höhe: 26 mm bis 7,3 mm

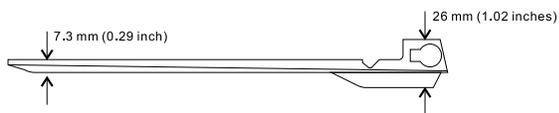


Abbildung 9. Höhe der Tastatur



---

## **Anhang A. Service und Unterstützung**

Im Folgenden finden Sie Informationen zur technischen Unterstützung, die für Ihr Produkt während des Garantiezeitraums bzw. für die gesamte Lebensdauer Ihres Produkts zur Verfügung steht. Zur vollständigen Erläuterung der begrenzten Lenovo Herstellergarantie lesen Sie bitte die Lenovo Begrenzte Herstellergarantie.

---

### **Technische Unterstützung über das Internet**

Technische Unterstützung über das Internet steht Ihnen für die gesamte Lebensdauer eines Produkts unter der folgenden Adresse zur Verfügung:

<http://www.lenovo.com/support>

Während des Garantiezeitraums erhalten Sie auch Unterstützung beim Produktaustausch oder beim Ersetzen von fehlerhaften Komponenten. Wenn Ihre Zusatzeinrichtung in einem Lenovo Computer installiert ist, sind Sie darüber hinaus möglicherweise zu Vor-Ort-Service berechtigt. Ein zuständiger Lenovo Ansprechpartner für technische Unterstützung kann Ihnen bei der Entscheidung für die bestmögliche Lösung behilflich sein.

---

### **Technische Unterstützung per Telefon**

Die Unterstützung bei der Installation und Konfiguration durch das Customer Support Center wird bis 90 Tage nach Zurückziehen der Zusatzeinrichtung vom Markt angeboten. Nach diesem Zeitraum wird die Unterstützung nach Ermessen von Lenovo entweder eingestellt oder kostenpflichtig angeboten. Zusätzliche Unterstützung ist gegen eine Schutzgebühr erhältlich.

Wenn Sie sich an den Lenovo Ansprechpartner für technische Unterstützung wenden, halten Sie bitte nach Möglichkeit die folgenden Informationen bereit: Name und Nummer der Zusatzeinrichtung, Kaufnachweis, Computerhersteller, Modell, Seriennummer und das zugehörige Handbuch, den genauen Wortlaut der Fehlernachricht (wenn eine solche angezeigt wird), die Beschreibung des Fehlers sowie die Informationen zur Hardware- und Softwarekonfiguration für Ihr System.

Ihr Ansprechpartner für technische Unterstützung möchte möglicherweise während des Anrufs den Fehler Schritt für Schritt mit Ihnen am Computer durchgehen.

Telefonnummern können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuelle Telefonliste für den Lenovo Support ist unter folgender Adresse zu finden: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Wenn für Ihr Land oder Ihre Region keine Telefonnummer angegeben ist, wenden Sie sich an Ihren Lenovo Vertriebspartner oder an Ihren Lenovo Vertriebsbeauftragten.



---

## Anhang B. Lenovo Gewährleistung

L505-0010-02 08/2011

Die begrenzte Herstellergarantie von Lenovo umfasst die folgenden Teile:

**Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen**

**Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen**

**Teil 3 – Garantieserviceinformationen**

Die Bestimmungen in **Teil 2** der einzelnen Länder ersetzen oder ergänzen diejenigen in **Teil 1**.

---

### Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen

Diese begrenzte Garantie von Lenovo wird nur für Hardwareprodukte von Lenovo erbracht, die für den Eigenbedarf erworben wurden, und gilt nicht für zum Wiederverkauf erworbene Maschinen. Diese begrenzte Herstellergarantie von Lenovo steht unter [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty) auch in anderen Sprachen zur Verfügung.

#### Umfang dieser Garantie

Lenovo garantiert, dass jedes erworbene Hardwareprodukt von Lenovo während des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch in Material und Ausführung fehlerfrei ist. Der Garantiezeitraum für das Produkt beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kassenbeleg oder der Rechnung des Kunden angegeben ist, oder kann von Lenovo anderweitig festgelegt werden. In „**Teil 3 – Garantieserviceinformationen**“ ist angegeben, welcher Garantiezeitraum und welche Art von Garantieservice für das Produkt des Kunden gilt. Diese Garantie gilt ausschließlich in dem Land bzw. der Region, in dem die Produkte erworben wurden.

**DIESE GARANTIE IST ABSCHLIESSEND UND ERSETZT SÄMTLICHE ETWAIGE SONSTIGE GARANTIEANSPRÜCHE. DA EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN DEN AUSSCHLUSS AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN ODER GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT ERLAUBEN, SIND OBIGE EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR. IN DIESEM FALL SIND DERARTIGE GARANTIEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN SOWIE AUF DIE ZEITDAUER DES GARANTIEZEITRAUMS BEGRENZT. DA EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN DIE BESCHRÄNKUNG DER ZEITDAUER EINER STILLSCHWEIGEND EINGERÄUMTEN GARANTIE NICHT ERLAUBEN, IST DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG DER ZEITDAUER MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR.**

#### Garantieservice

Funktioniert das Produkt während des Garantiezeitraums nicht wie zugesagt, kann der Kunde von Lenovo oder von einem von Lenovo autorisierten Service-Provider den entsprechenden Garantieservice erhalten. Ein Verzeichnis der autorisierten Service-Provider und ihrer jeweiligen Telefonnummern finden Sie unter: [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Der Gewährleistungsservice ist möglicherweise nicht an allen Standorten verfügbar und kann je nach Standort unterschiedlich sein. Außerhalb des üblichen Servicebereichs eines Service-Providers können zusätzliche Gebühren anfallen. Die für seinen Standort relevanten Informationen erhält der Kunde bei dem für ihn zuständigen Service-Provider.

## **Verpflichtungen des Kunden im Hinblick auf den Garantieservice**

Vor Erbringung des Garantieservice hat der Kunde:

- Die vom Service-Provider vorgegebene Vorgehensweise zur Serviceanforderung zu befolgen;
- Alle auf dem Produkt befindlichen Programme und Daten zu sichern;
- Dem Service-Provider alle Systemberechtigungen bzw. Kennwörter zur Verfügung zu stellen;
- Dem Service-Provider den für die Erbringung des Service erforderlichen freien und sicheren Zugang zu seinen Räumlichkeiten und Systemen zu gewähren;
- Alle Daten, einschließlich vertraulicher, urheberrechtlich geschützter und persönlicher Informationen, vom Produkt zu löschen bzw., wenn dies nicht möglich ist, solche Daten derart zu verändern oder anzupassen, dass ein unerlaubter Zugriff durch einen Dritten unterbunden wird oder diese Daten rechtlich gesehen nicht mehr persönlich sind. Der Service-Provider haftet nicht für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind, das im Rahmen des Garantieservice eingeschickt bzw. überprüft wird;
- Alle nicht durch diese Garantie abgedeckten Features, Teile, Optionen, Änderungen und Zubehörteile zu entfernen;
- Sicherzustellen, dass keine rechtlichen Einschränkungen bestehen, die dem Ersetzen des Produkts oder eines Teils entgegenstehen;
- Die Genehmigung des Eigentümers für den vom Service-Provider in Bezug auf das Produkt zu erbringenden Garantieservice einzuholen, sofern er nicht selbst Eigentümer des Produkts bzw. eines Teils hiervon ist.

## **Fehlerbehebung durch den Service-Provider**

Wenn sich der Kunde an einen Service-Provider wendet, muss er die angegebenen Fehlerbestimmungs- und Fehlerbehebungsverfahren befolgen.

Der Service-Provider versucht, per Telefon, E-Mail oder Fernzugriff eine Fehlerdiagnose vorzunehmen und den Fehler zu beheben. Der Kunde wird vom Service-Provider möglicherweise angewiesen, bestimmte Software-Updates herunterzuladen und zu installieren.

In einigen Fällen kann der Fehler mithilfe einer „durch den Kunden austauschbaren Funktionseinheit“ („CRU“) behoben werden. Falls dies der Fall ist, liefert der Service-Provider dem Kunden CRUs, damit der Kunde die Installation selbst vornehmen kann.

Kann der Fehler per Telefon, durch Installation von Software-Updates oder einer CRU nicht behoben werden, wird der Service-Provider abhängig von der in „**Teil 3 – Garantieserviceinformationen**“ beschriebenen Art des für das Produkt geltenden Garantieservice entsprechende Serviceleistungen veranlassen.

Stellt der Service-Provider fest, dass das Produkt nicht repariert werden kann, ersetzt der Service-Provider das Produkt durch ein funktionell mindestens gleichwertiges Produkt.

Stellt der Service-Provider fest, dass es nicht möglich ist, das Produkt zu reparieren oder einen Ersatz zu beschaffen, kann der Kunde das Produkt gemäß der vorliegenden begrenzten Herstellergarantie an die Verkaufsstelle oder an Lenovo zurückgeben. Er erhält daraufhin eine Rückerstattung des von ihm geleisteten Kaufpreises. Weitere Rechte sind ausgeschlossen.

## **Austausch von Produkten und Teilen**

Muss ein Produkt oder ein Teil des Produkts im Rahmen des Garantieservice ausgetauscht werden, geht das ausgetauschte Produkt bzw. das ausgetauschte Teil in das Eigentum von Lenovo über, während das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil in das Eigentum des Kunden übergeht. Es können nur unveränderte Lenovo Produkte und Teile des Produkts ausgetauscht werden. Von Lenovo zur Verfügung gestellte Ersatzprodukte oder Ersatzteile sind unter Umständen nicht neu, befinden sich jedoch in einem

einwandfreien Betriebszustand und sind dem Originalprodukt oder Originalteil funktionell mindestens gleichwertig. Das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil erhält den Garantiestatus des Originalprodukts.

### **Nutzung von persönlichen Kontaktdaten**

Im Rahmen der Durchführung von Garantieservices gestattet der Kunde Lenovo, Daten bezüglich der Fehlermeldung und Kontaktdaten, darunter Name, Adresse, Rufnummer und E-Mail-Adresse, zu erheben, zu verarbeiten, zu speichern und zu verwenden. Lenovo kann diese Informationen im Hinblick auf die Erbringung des Service gemäß der vorliegenden Garantie verwenden. Lenovo ist zur Kontaktaufnahme berechtigt, um die Kundenzufriedenheit bezüglich der erbrachten Garantieservices zu erfragen und den Kunden auf etwaige Rückrufaktionen und Sicherheitsprobleme hinzuweisen. Zu diesen Zwecken räumt der Kunde Lenovo das Recht ein, seine Daten an Unternehmensstandorte in anderen Ländern oder an im Auftrag von Lenovo tätige Unternehmen weiterzugeben. Lenovo kann die Kontaktdaten des Kunden offenlegen, sofern dies gesetzlich erforderlich ist. Die Datenschutzrichtlinie von Lenovo steht unter [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/) zur Verfügung.

### **Garantieausschluss**

Folgendes ist nicht Bestandteil dieser Gewährleistung:

- Unterbrechungsfreier oder fehlerfreier Betrieb eines Produkts;
- Verlust oder vom Produkt hervorgerufene Beschädigung von Daten des Kunden;
- Vorinstallierte oder nachträglich installierte Softwareprogramme;
- Störungen oder Schäden, die durch nicht sachgerechte Verwendung, Missbrauch, Unfälle, Änderungen, ungeeignete Betriebsumgebung, Naturkatastrophen, Spannungsschwankungen, unsachgemäße Wartung oder eine nicht den Produktinformationen entsprechende Verwendung verursacht wurden;
- Schäden, die durch einen nicht autorisierten Service-Provider verursacht wurden;
- Störungen oder Schäden, die durch Produkte anderer Hersteller hervorgerufen werden, einschließlich der Produkte, die Lenovo auf Kundenanfrage hin zusammen mit einem Lenovo Produkt bereitstellt oder in ein Lenovo Produkt integriert;
- Technische oder andere Unterstützung, wie z. B. Unterstützung bei Fragen zu „Vorgehensweisen“ und solchen Fragen, die sich auf die Einrichtung und Installation des Produkts beziehen;
- Produkte bzw. Teile mit veränderten Typenschildern oder Produkte bzw. Teile, von denen die Typenschilder entfernt wurden.

### **Haftungsbeschränkung**

Lenovo trägt die Verantwortung für den Verlust bzw. die Beschädigung des Produkts, während es sich im Besitz des Service-Providers befindet oder in Fällen, in denen der Service-Provider für den Transport verantwortlich ist, während es sich auf dem Transportweg befindet.

Weder Lenovo noch der Service-Provider haften für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind.

**UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, UNGEACHTET DESSEN, OB DER WESENTLICHE ZWECK DER HIERIN FESTGELEGTEN RECHTSMITTEL ERFÜLLT IST, SOWIE UNABHÄNGIG DAVON, OB SICH DER SCHADENSERSATZANSPRUCH AUF DEN VERTRAG, AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNG BZW. SONSTIGE HAFTUNGSTATBESTÄNDE STÜTZT, SIND LENOVO, SEINE ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLER ODER SERVICE-PROVIDER IN FOLGENDEN FÄLLEN HAFTBAR, AUCH WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE: 1) ANSPRÜCHE DRITTER AUF SCHADENSERSATZ GEGENÜBER DEM KUNDEN, 2) VERLUST, BESCHÄDIGUNG BZW. OFFENLEGUNG DER DATEN DES KUNDEN, 3) SPEZIELLE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ENTGANGENE GEWINNE, UMSÄTZE, VERLUSTE DES FIRMENWERTS ODER VERLUST ERWARTETER EINSPARUNGEN. AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON LENOVO, SEINEN ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLERN ODER SERVICE-PROVIDERN BEI JEDLICHEN ANSPRÜCHEN DIE HÖHE**

**DER TATSÄCHLICHEN DIREKTEN SCHÄDEN, DIE DER KUNDE ERLITTEN HAT, SOWIE DIE HÖHE DES KAUFPREISES, DEN DER KUNDE FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT HAT.**

**DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN GELTEN NICHT FÜR KÖRPERVERLETZUNG (EINSCHLIEßLICH TOD) UND SCHÄDEN AN IMMOBILIEN UND BEWEGLICHEN SACHEN, FÜR DIE LENOVO RECHTLICH HAFTBAR IST. EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN ERLAUBEN NICHT DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG VON FOLGESCHÄDEN, SO DASS OBIGE EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR SIND.**

#### Weitere Rechte des Kunden

**DEM KUNDEN WERDEN MIT DER VORLIEGENDEN GARANTIE BESONDERE RECHTE EINGERÄUMT. UNTER UMSTÄNDEN BESTEHEN FÜR DEN KUNDEN GEMÄSS DEN GELTENDEN GESETZEN SEINES HEIMATLANDES BZW. DER FÜR IHN GELTENDEN RECHTSORDNUNG WEITERE RECHTE. DER KUNDE HAT MÖGLICHERWEISE IM RAHMEN EINER SCHRIFTLICHEN VEREINBARUNGEN MIT LENOVO WEITERE RECHTE. GESETZLICH UNABDINGBARE RECHTE, EINSCHLIEßLICH DER VERBRAUCHERSCHUTZRECHTE IM RAHMEN VON GESETZEN UND RECHTLICHEN BESTIMMUNGEN FÜR DEN VERKAUF VON KONSUMGÜTERN, DIE DURCH EINEN VERTRAG WEDER BESCHRÄNKT NOCH AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, HABEN VORRANG VOR DEN BESTIMMUNGEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE.**

---

## **Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen**

### **Australien**

„Lenovo“ bedeutet Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: +61 2 8003 8200. E-Mail: lensyd\_au@lenovo.com

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:*

#### **Umfang dieser Garantie:**

Lenovo garantiert, dass jedes erworbene Hardwareprodukt während des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch und unter normalen Umständen in Material und Ausführung fehlerfrei ist. Fällt das Produkt aufgrund eines abgedeckten Fehlers während des Garantiezeitraums aus, leistet Lenovo gemäß der vorliegenden begrenzten Garantie Abhilfe. Der Garantiezeitraum für das Produkt beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kassenbeleg oder der Rechnung des Kunden angegeben ist, es sei denn, der Kunde wird von Lenovo anderweitig schriftlich informiert. In **Teil 3 – Garantieserviceinformationen** ist festgelegt, welcher Garantiezeitraum und welche Art von Garantieservice für das Produkt des Kunden gilt.

**DIE DEM KUNDEN GEMÄSS DER VORLIEGENDEN GARANTIE EINGERÄUMTEN RECHTE VERSTEHEN SICH ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN RECHTEN UND ANSPRÜCHEN DES KUNDEN, EINSCHLIEßLICH DER RECHTE GEMÄSS DEM AUSTRALISCHEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ.**

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:*

#### **Austausch von Produkten und Teilen:**

Muss ein Produkt oder ein Teil des Produkts im Rahmen des Garantieservice ausgetauscht werden, geht das ausgetauschte Produkt bzw. das ausgetauschte Teil in das Eigentum von Lenovo über, während das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil in das Eigentum des Kunden übergeht. Es können nur unveränderte Lenovo Produkte und Teile des Produkts ausgetauscht werden. Von Lenovo zur Verfügung gestellte Ersatzprodukte oder Ersatzteile sind unter Umständen nicht neu, befinden sich jedoch in einem einwandfreien Betriebszustand und sind dem Originalprodukt oder Originalteil funktionell mindestens gleichwertig. Das

Ersatzprodukt oder das Ersatzteil erhält den Garantiestatus des Originalprodukts. Produkte und Teile, die zur Reparatur gegeben wurden, können anstatt repariert durch überholte Produkte bzw. Teile des gleichen Typs ausgetauscht werden. Bei der Reparatur des Produkts können überholte Teile verwendet werden. Falls das Produkt vom Benutzer erstellte Daten speichert, gehen bei der Reparatur möglicherweise Daten verloren.

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ergänzt:*

#### **Nutzung von persönlichen Kontaktdaten:**

Lenovo ist nicht in der Lage, die Services gemäß der vorliegenden Garantie zu erbringen, wenn der Kunde seine persönlichen Informationen nicht zur Verfügung stellt bzw. Lenovo untersagt, seine Informationen an einen Vertreter oder Auftragnehmer von Lenovo zu übermitteln. Der Kunde hat gemäß dem Privacy Act von 1988 (Datenschutzgesetz) das Recht, auf seine persönlichen Informationen und Daten zuzugreifen und diese im Falle von Fehlern berichtigen zu lassen. Zu diesen Zwecken wendet sich der Kunde an Lenovo.

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:*

#### **Haftungsbeschränkung:**

Lenovo trägt die Verantwortung für den Verlust bzw. die Beschädigung des Produkts, während es sich im Besitz des Service-Providers befindet oder in Fällen, in denen der Service-Provider für den Transport verantwortlich ist, während es sich auf dem Transportweg befindet.

Weder Lenovo noch der Service-Provider haften für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind.

**SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTEN LENOVO, SEINE ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLER ODER SERVICE-PROVIDER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, UNGEACHTET DESSEN, OB DER WESENTLICHE ZWECK JEDLICHER HIERIN FESTGELEGTEN RECHTSMITTEL ERFÜLLT IST, SOWIE UNABHÄNGIG DAVON, OB SICH DER SCHADENSERSATZANSPRUCH AUF DEN VERTRAG, AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG BZW. SONSTIGE HAFTUNGSTATBESTÄNDE STÜTZT, IN FOLGENDEN FÄLLEN, AUCH WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE: 1) ANSPRÜCHE DRITTER AUF SCHADENSERSATZ GEGENÜBER DEM KUNDEN, 2) VERLUST, BESCHÄDIGUNG BZW. OFFENLEGUNG DER DATEN DES KUNDEN, 3) SPEZIELLE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE, UMSÄTZE, VERLUSTE DES FIRMIENWERTS ODER VERLUST ERWARTETER EINSPARUNGEN. AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON LENOVO, SEINEN ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLERN ODER SERVICE-PROVIDERN BEI JEDLICHEN ANSPRÜCHEN DIE HÖHE DER TATSÄCHLICHEN DIREKTEN SCHÄDEN, DIE DER KUNDE ERLITTEN HAT, SOWIE DIE HÖHE DES KAUFPREISES, DEN DER KUNDE FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT HAT.**

**DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN GELTEN NICHT FÜR KÖRPERVERLETZUNG (EINSCHLIEßLICH TOD) UND SCHÄDEN AN IMMOBILIEN UND BEWEGLICHEN SACHEN, FÜR DIE LENOVO RECHTLICH HAFTBAR IST.**

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:*

#### **Weitere Rechte des Kunden:**

**DEM KUNDEN WERDEN MIT DER VORLIEGENDEN GARANTIE BESONDERE RECHTE EINGERÄUMT. DEM KUNDEN STEHEN ZUDEM GESETZLICH WEITERE RECHTE ZU, EINSCHLIESSLICH DER RECHTE GEMÄSS DEM AUSTRALISCHEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ. GESETZLICH UNABDINGBARE RECHTE, EINSCHLIESSLICH DER RECHTE, DIE DURCH EINEN VERTRAG WEDER**

## **BESCHRÄNKT NOCH AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, GEHEN DEN BESTIMMUNGEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE VOR.**

Wir gewähren auf unsere Produkte Garantien, die nach dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Der Kunde hat Anspruch auf einen Ersatz bzw. eine Rückerstattung im Falle eines schwerwiegenden Fehlers und auf eine Entschädigung für jegliche sonstige vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste bzw. Schäden. Verfügt das Produkt nicht über eine annehmbare Qualität und handelt es sich bei dem Produktfehler nicht um einen schwerwiegenden Fehler, hat der Kunde ebenfalls ein Anrecht auf die Reparatur bzw. den Austausch des Produkts.

### **Neuseeland**

*Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ergänzt:*

#### **Nutzung von persönlichen Informationen:**

Lenovo ist nicht in der Lage, die Services gemäß der vorliegenden Garantie zu erbringen, wenn der Kunde seine persönlichen Informationen nicht zur Verfügung stellt bzw. Lenovo untersagt, seine Informationen an einen Vertreter oder Auftragnehmer von Lenovo zu übermitteln. Der Kunde hat gemäß dem Privacy Act 1993 (Datenschutzgesetz) das Recht, auf seine persönlichen Informationen und Daten zuzugreifen und diese im Falle von Fehlern berichtigen zu lassen. Zu diesen Zwecken wendet sich der Kunde an Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: 61 2 8003 8200. E-Mail: lensyd\_au@lenovo.com

### **Bangladesch, Kambodscha, Indien, Indonesien, Nepal, Philippinen, Vietnam und Sri Lanka**

*Teil 1 wird wie folgt ergänzt:*

#### **Schlichtung**

Verfahren und Streitigkeiten, die sich aus der vorliegenden Garantie ergeben oder damit in Zusammenhang stehen, werden in Singapur durch Schiedsspruch geregelt bzw. beigelegt. Diese Garantie wird in Übereinstimmung mit den Gesetzen Singapurs ungeachtet kollisionsrechtlicher Bestimmungen geregelt, ausgelegt und durchgesetzt. Wenn der Kunde das Produkt in **Indien** erworben hat, werden Verfahren und Streitigkeiten, die sich aus dieser Vereinbarung ergeben oder damit in Zusammenhang stehen, in Bangalore, Indien, durch Schiedsspruch geregelt bzw. beigelegt. Schiedsverfahren in Singapur werden in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien des Singapore International Arbitration Center („SIAC-Richtlinien“) durchgeführt. Schiedsverfahren in Indien werden in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen Indiens durchgeführt. Der in Schriftform abzufassende Schiedsspruch ist endgültig und bindend für alle Parteien ohne Einspruchsmöglichkeit und muss eine Darlegung der Fakten sowie eine Begründung enthalten. Die Verkehrssprache für sämtliche Schiedsverfahren ist Englisch. Die zum Verfahren gehörenden Dokumente müssen ebenfalls in Englisch abgefasst sein. Die englische Version dieser Garantie ist in solchen Verfahren verbindlich und hat Vorrang vor den Versionen anderer Sprachen.

#### **Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)**

*Teil 1 wird wie folgt ergänzt:*

Kunden im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) können über die folgende Adresse mit Lenovo Kontakt aufnehmen: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slowakei. Serviceleistungen im Rahmen dieser Gewährleistung für Lenovo Hardwareprodukte, die in EWR-Ländern erworben wurden, können in allen EWR-Ländern in Anspruch genommen werden, in denen das Produkt von Lenovo angekündigt und zur Verfügung gestellt wurde.

### **Russische Föderation**

Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

### **Produktlebensdauer**

Die Produktlebensdauer beträgt vier (4) Jahre ab dem Kaufdatum.

## **Teil 3 – Garantieserviceinformationen**

<b>Produkttyp</b>	<b>Land oder Region des Erwerbs</b>	<b>Garantiezeitraum</b>	<b>Art des Garantieservice</b>
ThinkPad 10 Ultrabook Keyboard	Weltweit	1 Jahr	1, 4

Falls erforderlich, leistet der Service-Provider Reparatur- oder Austauschservice, abhängig von der für das Produkt angegebenen Art des Gewährleistungsservice sowie abhängig vom verfügbaren Service. Der Zeitrahmen des Service ist abhängig von der Uhrzeit des Anrufs, der Verfügbarkeit der Teile sowie von anderen Faktoren.

### **Art des Garantieservice**

#### **1. Customer Replaceable Unit („CRU“) Service**

Im Rahmen des CRU-Service liefert der Service-Provider dem Kunden auf eigene Kosten CRUs (Customer Replaceable Units, durch den Kunden austauschbare Funktionseinheit), damit der Kunde die Installation selbst vornehmen kann. CRU-Informationen sowie Anweisungen zum Austausch der CRU werden mit dem Produkt geliefert und sind auf Anfrage jederzeit bei Lenovo erhältlich. CRUs, die auf einfache Weise vom Kunden selbst installiert werden können, werden als „Self-Service-CRUs“ bezeichnet. Bei „Optional-Service-CRUs“ sind bestimmte technische Kenntnisse und Werkzeuge erforderlich. Die Installation von Self-Service-CRUs liegt in der Verantwortung des Kunden. Im Rahmen einer anderen für das Produkt geltenden Art von Garantieservice kann der Kunde die Installation von Optional-Service-CRUs von einem Service-Provider durchführen lassen. Möglicherweise bietet ein Service-Provider oder Lenovo zusätzliche Services an, bei denen der Kunde gegen eine Gebühr Self-Service-CRUs installieren lassen kann. Eine Liste der CRUs und ihrer Bezeichnungen ist in der Veröffentlichung zu finden, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist, oder im Internet unter der Adresse [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). In den zusammen mit der Ersatz-CRU gelieferten Anweisungen ist angegeben, ob die fehlerhafte CRU an Lenovo zurückgegeben werden muss. Ist eine Rückgabe vorgesehen, 1) sind im Lieferumfang der Ersatz-CRU Anweisungen für die Rückgabe, ein bereits frankierter Versandaufkleber und ein Versandkarton enthalten, und 2) kann der Service-Provider dem Kunden die Ersatz-CRU in Rechnung stellen, falls der Kunde die fehlerhafte CRU nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt der Ersatz-CRU an den Service-Provider zurückschickt.

#### **2. Vor-Ort-Service**

Im Rahmen des Vor-Ort-Service wird das Produkt von einem Service-Provider vor Ort, d. h. am Kundenstandort, repariert oder ausgetauscht. Der Kunde muss dafür Sorge tragen, dass am Standort des Produkts ausreichend Platz zum Zerlegen und erneuten Zusammenbauen des Lenovo Produkts vorhanden ist. Einige Reparaturen müssen unter Umständen in einem Service-Center vorgenommen bzw. abgeschlossen werden. In diesem Fall trägt der Service-Provider die Kosten für den Transport des Produkts zum Service-Center.

### **3. Kurier- oder Aufbewahrungsservice**

Im Rahmen des Kurier- oder Aufbewahrungsservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Die Kosten für den Transport werden vom Service-Provider übernommen. Die entsprechende Vorbereitung des Produkts liegt in der Zuständigkeit des Kunden. Der Kunde schickt das Produkt anschließend in dem ihm zur Verfügung gestellten Versandkarton an das angegebene Service-Center. Ein Kurierdienst holt das Produkt ab und transportiert es zum angegebenen Service-Center. Die Kosten für den Rückversand des Produkts an den Kunden trägt das Service-Center.

### **4. Anlieferung durch den Kunden**

Im Rahmen der Anlieferung durch den Kunden wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Transport erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es für den Kunden zum Abholen bereitgehalten. Holt der Kunde das Produkt nicht ab, entscheidet der Service-Provider nach eigenem Ermessen über den weiteren Verbleib des Produkts, ohne dass gegenüber dem Kunden dadurch Haftungsansprüche entstehen.

### **5. Anlieferung per Versand**

Im Rahmen des Versandservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Versand erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es auf Gefahr und Kosten von Lenovo an den Kunden zurückgeschickt, sofern der Service-Provider nichts anderes angegeben hat.

### **6. Anlieferung per Zwei-Wege-Versand**

Im Rahmen des Zwei-Wege-Versandservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Versand erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es für den Kunden zum Rückversand bereitgehalten, der auf Gefahr und Kosten des Kunden erfolgt. Veranlasst der Kunde den Rückversand des Produkts nicht, entscheidet der Service-Provider nach eigenem Ermessen über den weiteren Verbleib des Produkts, ohne dass gegenüber dem Kunden dadurch Haftungsansprüche entstehen.

### **7. Austauschservice für das Produkt**

Im Rahmen des Austauschservice für das Produkt wird Lenovo die Lieferung eines Ersatzprodukts an den Standort des Kunden veranlassen. Für die Installation und Überprüfung der Maschine ist der Kunde selbst verantwortlich. Das Ersatzprodukt geht in das Eigentum des Kunden über, während das fehlerhafte Produkt in das Eigentum von Lenovo übergeht. Der Kunde muss das fehlerhafte Produkt in dem Versandkarton, in dem er das Ersatzprodukt erhalten hat, an Lenovo zurücksenden. Die Transportkosten (für Hin- und Rücklieferung) gehen zu Lenovos Lasten. Wird der Karton, in dem das Ersatzprodukt geliefert wurde, nicht verwendet, übernimmt der Kunde die Verantwortung für jegliche Schäden am fehlerhaften Produkt, die während des Versands entstehen. Das Ersatzprodukt kann dem Kunden in Rechnung gestellt werden, wenn Lenovo das fehlerhafte Produkt nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen erhält, nachdem der Kunde das Ersatzprodukt erhalten hat.

---

## Anhang C. Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Die folgenden Informationen beziehen sich auf das ThinkPad 10 Ultrabook Keyboard.

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

ThinkPad 10 Ultrabook Keyboard - 4X30E68103

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:  
Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



### Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



## German Class B compliance statement

### Deutschsprachiger EU Hinweis:

#### Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

### Deutschland:

#### Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

#### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

## Korea Class B compliance statement

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

## Ukraine compliance mark



## Eurasian compliance mark





---

## Anhang D. Bemerkungen

Möglicherweise bietet Lenovo die in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte, Services oder Funktionen in anderen Ländern nicht an. Informationen über die gegenwärtig im jeweiligen Land verfügbaren Produkte und Services sind beim Lenovo Ansprechpartner erhältlich. Hinweise auf Lenovo Lizenzprogramme oder andere Lenovo Produkte bedeuten nicht, dass nur Programme, Produkte oder Services von Lenovo verwendet werden können. An Stelle der Lenovo Produkte, Programme oder Services können auch andere ihnen äquivalente Produkte, Programme oder Services verwendet werden, solange diese keine gewerblichen oder anderen Schutzrechte der Lenovo verletzen. Die Verantwortung für den Betrieb von Fremdprodukten, Fremdprogrammen und Fremdservices liegt beim Kunden.

Für in dieser Dokumentation beschriebene Erzeugnisse und Verfahren kann es Lenovo Patente oder Patentanmeldungen geben. Mit der Auslieferung dieser Dokumentation ist keine Lizenzierung dieser Patente verbunden. Lizenzanforderungen sind schriftlich an folgende Adresse zu richten (Anfragen an diese Adresse müssen auf Englisch formuliert werden):

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO STELLT DIESE VERÖFFENTLICHUNG IN DER VORLIEGENDEN FORM (AUF AS-IS-BASIS) ZUR VERFÜGUNG UND ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE FÜR DIE HANDELSÜBLICHKEIT, DIE VERWENDUNGSFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DIE FREIHEIT DER RECHTE DRITTER. Einige Rechtsordnungen erlauben keine Garantiausschlüsse bei bestimmten Transaktionen, so dass dieser Hinweis möglicherweise nicht zutreffend ist.

Trotz sorgfältiger Bearbeitung können technische Ungenauigkeiten oder Druckfehler in dieser Veröffentlichung nicht ausgeschlossen werden. Die Angaben in diesem Handbuch werden in regelmäßigen Zeitabständen aktualisiert. Lenovo kann jederzeit Verbesserungen und/oder Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Produkten und/oder Programmen vornehmen.

---

## Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung

Lenovo fordert die Besitzer von IT-Geräten auf, diese Geräte nach ihrer Nutzung ordnungsgemäß der Wiederverwertung zuzuführen. Lenovo bietet Kunden entsprechende Programme zur umweltgerechten Wiederverwertung/Entsorgung ihrer IT-Produkte an. Informationen zur Wiederverwertung von Lenovo Produkten finden Sie unter der Adresse:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Informationen zur Wiederverwertung und Entsorgung in Japan finden Sie unter:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

## Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung für Brasilien

### Declarações de Reciclagem no Brasil

### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas

especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Wichtige Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE)



Länderspezifische Informationen erhalten Sie unter:  
<http://www.lenovo.com/recycling>

---

## Exportbestimmungen

Dieses Produkt unterliegt den Export Administration Regulations (EAR) der USA und hat die ECCN-Kennung EAR99 (ECCN - Export Classification Control Number). Das Produkt kann in alle Länder exportiert werden; ausgenommen davon sind die Embargo-Länder der EAR-E1-Länderliste.

---

## Marken

Lenovo und ThinkPad sind Marken von Lenovo in den USA und/oder anderen Ländern.

Microsoft und Windows sind Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe.

Ultrabook ist eine Marke der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Weitere Unternehmens-, Produkt- oder Servicennamen können Marken anderer Hersteller sein.

---

# Anhang E. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS = Restriction of Hazardous Substances Directive)

---

## Europäischen Union RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

---

## China RoHS

Die Informationen in der folgenden Tabelle gelten für Produkte, die am oder nach dem 1. März 2007 für den Verkauf in der VR China hergestellt wurden.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

---

## Türkei RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

### Туркије ЕЕЕ Үцнетмеліпине Уйғунлук Бейанэ

Bu Lenovo ығыль, Т.С. Зевре ве Орман Ваканләрә'нән “Elektrik ve Elektronik Еюуаларда Вазә Зарарлә Maddelerin Kullanәмәнән Сәнәрландәрәлмасәна Dair Үцнетмелік (EEE)” директифлерине uygundur.

EEE Үцнетмеліпине Uygundur.

---

## Ukraine RoHS

Цім підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

## Indien RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.





**lenovo**®